

ፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ

FEDERAL NEGARIT GAZETTE

OF THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA

ጎረቤት ጋዜጣ ቁጥር
አዲስ አበባ መጋቢት ፲፯ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ
የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጠባቂነት የወጣ

24 Year No.
ADDIS ABABA, 16th March ,2018

ማውጫ

CONTENT

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፸፯/፪ሺ፲ ዓ.ም

Proclamation No.1077/2018

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ሪፐብሊክ መንግስት በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ
.....ገጽ

African Development Fund Agreement for financing Addis Ababa Electric Power Transmission and Distribution System Rehabilitation and Upgrading Project Ratification Proclamation.....Page

አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፸፯/፪ሺ፲

PROCLAMATION NO 1077/2018

በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል
የተደረገውን የብድር ስምምነት ለማጽደቅ የወጣ አዋጅ

A PROCLAMATION TO RATIFY THE LOAN AGREEMENT BETWEEN THE FEDERAL DEMOCRATIC REPUBLIC OF ETHIOPIA AND THE AFRICAN DEVELOPMENT FUND

ለአዲስ አበባ ኤሌክትሪክ ኃይል ማስተላለፊያና ስርጭት ስርዓት ማሻሻያ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል 61410000 (ስልሳ አንድ ሚሊዮን አራት መቶ አስር ሺህ ዩኒትስ ኦፍ አካውንት) ዩኒትስ ኦፍ አካውንት የሚያስገኘው የብድር ስምምነት በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል ታህሳስ ፲፩ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመ በመሆኑ፤

WHERE AS, the Loan Agreement between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the African Development Fund stipulating that the African Development Fund provide to the Federal Democratic Republic of Ethiopia a loan amount of 61,410,000 Units of Account(Sixty One Million Four Hundred and Ten Thousand Units of Account) for financing Addis Abeba Electric Power Transmission and Distribution System Rehabilitation and Upgrading Project, was signed in Addis Abeba on the the 20th day of December 2017;

ይህንን የብድር ስምምነት የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ሪፐብሊክ መንግስት የሕዝብ ተወካዮች ምክር ቤት ጥር ፩፯ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም ባደረገው ስብሰባ ያጽደቀው ስለሆነ

WHERE AS , the House of Peoples' Representatives of the Federal Democratic Republic of Ethiopia has ratified said Loan Agreement at its session held on the Day of 2018; NOW , THEREFORE , in accordance with Article 55 (1) and (12) of the Constitution ,it is hereby proclaimed as follows:

በህገ መንግስቱ አንቀጽ ፶፭(፩) እና (፲፪) መሰረት የሚከተለው ታውጇል።

1. Short Title
This Proclamation may be cited as the "African Development Fund Agreement for financing Addis Abeba Electric Power Transmission and Distribution System Rehabilitation and Upgrading Project Ratification Proclamation No.1077/2018".

፩. አጭር ርዕስ
ይህ አዋጅ ለአዲስ አበባ የኤሌክትሪክ ኃይል ማስተላለፊያና ስርጭት ስርዓት ማሻሻያ ፕሮጀክት ማስፈጸሚያ የሚውል ለአፍሪካ ልማት ፈንድ ለማግኘት የተፈረመ የብድር ስምምነት የተፈረመ የብድር ስምምነት ማጽደቅ አዋጅ ቁጥር ፩ሺ፸፯/፪ሺ፲ ተብሎ ሊጠቀስ ሊጠቀስ ይችላል።

2. Ratification of the Agreement
The Loan Agreement Number 2100150038493 signed in Addis Abeba on the 20th day of December 2017 between the Federal Democratic Republic of Ethiopia and the African Development Fund is hereby ratified.

፪. የስምምነቱ ማጽደቅ
በኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ሪፐብሊክ መንግስት እና በአፍሪካ ልማት ፈንድ መካከል ታህሳስ ፲፩ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም በአዲስ አበባ የተፈረመው የብድር ስምምነት ቁጥር 2100150038493 (ሀለት አንድ ዜሮ ዜሮ አንድ አምስት ዜሮ ዜሮ ሶስት ስምንት አራት ዘባሽ ሶስት) ፀድቋል።

፫. የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር ሥልጣን
 የገንዘብና ኢኮኖሚ ትብብር ሚኒስቴር በብድር ስምምነቱ የተገኘውን 61410000 ዩኒትስ ኦፍ ኦካውንት (ስልሳ አንድ ሚሊዮን አራት መቶ አስር ሺህ ዩኒትስ ኦፍ ኦካውንት) በብድር ስምምነቱ በተጠበቀ ሁኔታዎች መሠረት በስራ ላይ እንዲወጡ ለማድረግ በዚህ አዋጅ ስልጣን ተሰጥቶታል።

፬. አዋጁ የሚጠናበት ጊዜ
 ይህ አዋጅ በፌዴራል ነጋሪት ጋዜጣ ታትሞ ከወጣት ቀን ጀምሮ የፀና ይሆናል።

3. Power of the Ministry of Finance and Economic Cooperation.
 The Ministry of Finance and Economic Cooperation is hereby empowered to undertake all acts necessary for the utilization of the Loan amount of 61,410,000 Units of Account (Sixty One Million Four Hundred and Ten Thousand Units of Account) in accordance with the terms and conditions set forth in the Loan Agreement.

4. Effective Date
 This Proclamation shall enter into force on the date of its publication in the Federal Negarit Gazette.

አዲስ አበባ መጋቢት ፯ ቀን ፪ሺ፲ ዓ.ም
 ዶ/ር ሙላቱ ተሾመ
 የኢትዮጵያ ፌዴራላዊ ዲሞክራሲያዊ ሪፐብሊክ ፕሬዚዳንት

Done at Addis Abeba , this March 16 day of.....2018

MULATU TESHOME (DR.)
PRESIDENT OF THE FEDERAL DEMOCRATIC
REPUBLIC OF ETHIOPIA

የንዲ. ዋጋ
 Unit Price